"Your job as the NetMission Ambassadors is to spread the knowledge of IT and the access to the Internet. You also need to raise people's awareness of facilitating access to the Internet and contributing to the development of the Internet."

「作為一個網域使命青年使者，你的責任是宣揚有關互聯網的知識和普及互聯網的使用。幫助大眾明白，建立上網設施、了解互聯網應用、以及為互聯網作出貢獻的重要性。」

Vint Cerf
互聯網之父 Father of the Internet

The Initiative to factiliate Youth Participation in ICANN：
Youth ICANN｜為網絡管治帶來青年參與新氣象：Youth ICANN先導計劃

ICANN meetings are where policies about the backbone of Internet, i.e. domain name, are made via a bottom-up multi-stakeholder approach. NetMission is one of the ALSes of the APRALO in the ICANN structure representing the youth Internet users' voices in Asia.

In October 2012, Jerry Tam (Class 2010-2011) represented the NetMission Team to attend the ICANN 45 meeting in Toronto. This meeting is another significant moment for us NetMission because this is where we have further sparked the idea of having a Youth ICANN! This exciting idea is deriving from our conversation with the CEO of ICANN, Mr. Fadi Chehadé at one of the Fellowship Morning Meetings. With Fadi emphasizing the importance of community and stakeholder engagement, we strongly believe Youth shall be one of those. Referencing the idea of YIGF, Youth ICANN targets worldwide university students to simulate a Mock ICANN Board meeting by role-playing different stakeholder groups. By shadowing different committees and attending various council and constituencies meetings, the participants will finally sit together and discuss on a specific current policy which we hope the output would be contributed to the actual ICANN board for considerations. We believe this is a good preparatory step for the youth at large to get to know ICANN and better understand the issues. With the early engage-

ment and empowerment, more youth shall be interested to participate in ICANN in the future and spread the words about ICANN to their peer.

Gladly that Fadi has been so supportive on the idea, we are organizing our very first Pilot Youth ICANN in ICANN Beijing this April. Listening to young people will help to bring new perspectives from these fresh minds. This would be a great milestone for the ICANN Community to witness the demonstration of youth participation with willingness and capability on governance discussion!

ICANN會議是制定互聯網政策的重要場合。這個會議採取從下而上的議事方式，希望可以充份考慮不同個持份者的意見。網域使命青年使者已經成為ICANN架構成員之一，致力為亞洲年輕互聯網用戶發聲。

網域使命青年使者譚建忠Jerry(2010-2011年度)在2012年10月於多倫多出席了第45屆ICANN會議。這次會議別具意義，我們在此行中萌生了舉辦Youth ICANN的意念！這個有趣的意念萌生自我們與ICANN主席Mr. Fadi Chehadé在早餐會上的對話。Fadi經常重申大眾和各持份者參與的重要性，而我們相信青年參與亦同樣重要。根據過往舉辦青年互聯網管治論壇的經驗，我們期望YouthICANN招募全球各地大學生參與，透過觀察和參與不同委員會的會議，了解ICANN的運作和不同持份者的想法，

再而代入不同持份者的角色身份舉行模擬ICANN 董事會會議，就特定的互聯網政策進行討論，並將討論的結果向ICANN董事會提出報告作參考之用。我們相信這計劃提供機會加深了青年人對ICANN及相關互聯網議題和政策的認識，並提供渠道裝備青年人，為進一步的參與作準備。希望於不久的將來，可以看到更多來自不同背景的青年參與ICANN會議，共同建進更美好的互聯網世界。

很欣喜的是Fadi十分支持這個意念。網域使命青年使者決定在今年4月於北京ICANN會議期間，舉辦YouthICANN先導計劃。將意念轉化成行動，將YouthICANN實在地呈現在與會者眼前，為青年參與帶來另一番新氣象，亦為與會者帶來另一全新的思考角度，來讓我們和ICANN各個持份者一同見證實踐青年參與的重要里程碑，我們需要你的支持！

Inspiring youth in Asia Pacific region:
Youth Internet Governance Forum (YIGF) Tokyo 2012
啟發亞太區青年：網絡管治青年論壇東京2012

YIGF since initiated by NetMission in 2010 in Hong Kong, it has been a concurrent camp with Asia Pacific regional IGF. YIGF takes the same multi-stakeholders' approach as UNIGF which participants are assigned a role as one of the interest group such as government, private sectors and NGOs. It aims to encourage the youth to think from the others' stance and also providing a platform for them to express and interchange their ideas freely.

Last year, it was held in Tokyo in July at the Aoyama Gakuin University. Around 20 local university students were recruited with most of them having a legal background. Copyright and Internet piracy was the topic, which an interesting question has been raised during the discussion. i.e. How do we judge whom the creators are and

whom the consumers are. In addition, that was the first time we opened the discussion meeting to all APrIGF participants, which further bridges the youth voices to a wider audience.

The upcoming YIGF is going to be held in Seoul at EWHA Womans University from 3-5 Sep 2012 (www.aprigf.asia). NetMission will continue to moderate the camp and inspire more youth in Asia Pacific region!

上年7月，網絡管治青年論壇於東京的青山學院大學舉行。約20名當地大學生參與了這次的論壇，其中大部份都是修讀法律相關科目的學生。知識產權和互聯網私隱是這次論壇的主題。席上參加者提出了不少有趣的議題，例如如何在網絡世界區分創作人和顧客。同時，這也是我們第一次與亞太區網絡管治論壇的參加者進行開門會議，這讓更多的社會大眾聆聽到青年人的聲音。

下一次的網絡管治青年論壇將在 2012年9月3-5日於南韓首爾梨花女子大學舉行。(www.aprigf.asia) 網域使命青年使者將繼續主持訓練營，致力啟發更多亞太區的青年！

NetMission在2010年於香港舉辦了第一屆網絡管治青年論壇(YIGF)，與亞太區網絡管治論壇(APrIGF)的訓練營同時進行。網絡管治青年論壇跟從聯合國網絡管治論壇(UNIGF)考慮各方持份者意見的原則，讓參加者扮演如政府、私營機構和非政府組織等不同角色，提供一個供他們自由表達意見顧和交流的平台，鼓勵青年人多從不同角度思考問題。

NetMission sharing experience of Youth Participation in UNIGF Baku
网域使命青年使者在巴庫舉行的聯合國網絡管治論壇分享青年參與的經驗和成效

The 7th United Nations Internet Governance Forum (UNIGF) was held in Baku, Azerbaijan from 6-9 November 2012. It is a multi-stakeholder forum for policy dialogue and discussions on Internet Governance issues. NetMission has been participating in UNIGF since 2009 at Egypt and we are always dedicated to promote youth engagement on Internet Governance. This time 2 of our NetMission Ambassadors, Bianca Ho and Desiree Ho (Class 2009-2010), were leading the younger team of 5 NetY Ambassadors to join.

In IGF Vilnius 2010, we hosted a workshop "Developing Civil Society and Youth Participation in Internet Governance" where various programs for preparing civil society and youth participation were explored and introduced such as Youth IGF Camp, IG Summer School and NetMission, etc. After 2 years time, we believe it is the time to

further evaluate the effectiveness and common characters of these programs to see how we can better engage more young people sustainably.

Therefore we hosted our 2nd workshop last year in Baku - WS119 Defining the Successful Factors of Different Models for Youth Participation in Internet Governance. We are very happy that a multi-national youth panel was formed together with other experienced professional in educating Internet governance as well as an European Parliament member. The youth representatives come from different programs of different format including NetMission Ambassadors Program, ICANN or ISOC Fellowship, European Youth forum or UK Summer camp of Childnet, and essay-writing competition of NetY Ambassadors Program. It was a very fruitful discussion and we found out that a supporting circle among the

youth themselves as well as relationship established with the trainers and industry people are some of the key factors to encourage their constant participation. It was also agreed that prior training is crucial in facilitating their real participation and by exposing them to a wider topics can allow the youth to really choose what they would like to talk about. Yet we do believe that more could be done to bridge the youth participation into real policy-making process.

第七屆聯合國網絡管治論壇於2012年11月6-9日在阿塞拜疆的首都巴庫順利舉行。聯合國網絡管治論壇旨在提供平台讓各方持份者就網絡管治議題作出討論和商議政策。自2009年在埃及舉辦的論壇開始，網域使命青年使者一直積極參與網絡管治論壇，並鼓勵其他青年於網絡管治議題上作更深入的探討。這次剛完結的論壇就由兩位網域使命青年使者何思穎Bianca和何凱瑩Desiree(2009-2010年度青年使者)，率領5位就讀中學的NetY大使前往當地參與論壇。

在2010年，我們於立陶宛的首都維爾紐斯舉行的網絡管治論壇，舉辦了名為「培養公民社會和青年於網絡管治的參與」的工作坊，當中我們邀請了不同的青年計劃代表向與會者分享經驗，包括網絡管治青年營、網絡管治暑期學校和網域使命青年使者計劃。經過兩年時間，我們相信是時候進一步檢討這些計劃的成效和取得成功的共同特質，認真研究如何鼓勵青年人進一步持續地參與相關事務。

因此我們在巴庫申辦了工作坊119，以「不同青年參與模式的成功之道」為主題，舉辦了第二次工作坊。我們很高興是次論壇有包括各國青年代表、對網絡管治有豐富經驗的專業人士和歐洲議會議員等來自不同背景的代表參與討論。各國青年代表都參與不同性質的計劃，如網域使命青年使者、互聯網名稱與數字地址分配機構(ICANN)或互聯網協會(ISOC)會議，歐洲青年論壇，英國ChildNet夏令營和NetY大使計劃論文比賽等。

這次討論富有成效，我們發現成功的青年參與要素在於：1.朋輩、導師和專業人士的支持和關係的建立；2.活動前有效的準備和訓練：加深青年對不同議題的理解，充足的準備使得他們能夠投入參與討論。我們相信透過不同活動模式，成功裝備青年，鼓勵他們參與互聯網事務，定能將青年聲音帶到實質政策討論的議事桌上。

Speading the Mission to the youngest: NetY Ambassadors Program｜星火燎原，散播使命：NetY 網絡大使計劃

NetY Ambassadors Program was initiated by a group of NetMission Ambassadors in 2012 hoping to spread their vision of contributing towards digital inclusion and promoting youth participation to even younger generations. Partnering with the Chinese YMCA of Hong Kong, NetY is an essay-writing competition targeting secondary school students in Hong Kong. Last year 25 school teams participated and each team had submitted an essay on the Internet Governance Issue they concerned most. The competition was ended successfully in Sep 2012 and the champion team was appointed as the NetY Ambassadors to attend the UNIGF in Baku. The NetY Ambassadors served as the speakers on several panels regarding Digital Citizenship, Social Media and Youth Engagement, etc. which they shared their ideas from an Asian youth perspective.

This year we are very glad to have received the funding from government to further enhance the scale of the project. NetY will be incorporated into iCity.Asia Campaign which is a series of competitions and events to raise the awareness of secondary students and arouse their interest in pursuing a career on ICT.

網域使命青年使者在2012年開展了NetY 網絡大使計劃，旨在將實踐青年參與和縮窄數碼鴻溝的信念推廣至更年輕的一代。NetY網絡大使計劃是一個以中學生為主要對象的論文比賽，香港中華基督教青年會為我們的合作伙伴。上年度全港有25間學校代表參與第一屆比賽，而每隊代表都需要提交一份他們最關心的網絡管治議題的文章。此比賽於2012年9月完滿結束，勝出隊伍獲委任為NetY網絡大使，出席巴庫的聯合國網絡管治論壇，NetY網絡大使在聯合國網絡管治論壇上，更以亞洲青年聲音，就數碼公民權，社交媒體，青年參與等題目上擔任講者，與世界各持份者分享看法。

今年計劃得到突破性的發展。NetY網絡大使計劃的成功，鼓勵主辦機構推展全港性中學生運動：iCity.Asia運動，運動旨在透過一系列不同比賽和活動，包括NetY網絡大使計劃，提高全港中學生對互聯網議題的認識，並提昇學生對從事創新科技行業興趣。此外iCity.Asia除了得到本地不同界別支持外，更獲政府撥款資助。

Here comes the New Generation of NetMission Ambassadors - Class 2012-2013 !
2012-2013年度网域使命青年使者誕生！

A total of 20 students from different universities in Hong Kong have newly joined the NetMission Family. After going through series of trainings, these passionate young ambassadors are now ready to carry out their mission!

20位來自不同大學的學生剛剛加入了我們网域使命青年使者的大家庭。經過一連串的訓練，這班充滿熱誠的网域使命青年使者都已經準備好去實踐他們的使命！

Aug – Sep Promotion Period
八月至九月 計劃推廣期

Oct Recruitment & Interviews
十月 招募和面試

Nov Selection Result announced
十一月 公佈遴選結果

Dec YIGF Training Camp
十二月 YIGF訓練營

NetMission Alumni has organized a 3-day-2-night YIGF training camp for the newbies where they pass on the torches as well as their knowledge. The ambassadors were introduced to various Internet governance issues and debated with a multi-stakeholder approach. The 1st class of ambassadors was also invited to share their unique NetMission experience and path in different conference such as UNIGF, APNG, ICANN, etc.

网域使命青年使者的舊生為新一屆的青年使者舉辦一個為期3日2夜的訓練營以分享他們網絡管治相關的知識。他們向新一屆青年使者們介紹了不同的網絡管治議題，並嘗試以考慮各方持份者的思考方法進行辯論。第一屆网域使命青年亦應邀分享他們作為過往的體驗和想法，以及他們參與聯合國網絡管治論壇，亞太區下一代訓練營和ICANN等國際交流的經驗。

Jan Digital Inclusion Day
一月 數碼共融日

NetMission has partnered with the Hong Kong Council of Social Services to organize a Fun Day for the primary school students to educate them on different Internet issues especially on Internet security, privacy and digital divide, etc. This helps to promote Internet issues to an even younger age with games and at the same time served as an experiential training for the ambassadors to practice community engagement with respect to the stakeholder.

网域使命青年使者與香港社會服務聯會合辦的「數碼共融日同樂日」，透過遊戲加深小學生對網絡安全、私隱和數碼鴻溝等議題上的認知。同時作體驗式訓練，讓青年使者了解應如何向大眾宣傳互聯網相關的信息。

Feb Appointment Ceremony
二月 委任典禮

Representatives from our cross-sectors supporting organizations including IT professionals, NGOs and other youth organizations all gathered to witness the appointment of the 20 new NetMission Ambassadors!

20位新一屆网域使命青年使者在各界人士，包括科技界、非政府組織以及其他青年組織的代表見證下，獲委任成為网域使命青年使者。

Feb Training I: Advocacy, Child Online Safety and Internet Security
二月 訓練環節一：倡導、兒童網上安全以及互聯網安全

We are glad to have invited the founder of Against Child Online Abuse and a Child-led organization, Kids' Dream in Hong Kong to share their experience of on how they advocate about policy issues and its importance. We also had a discussion with an industry expert on Internet Security and Stabiliy issues.

我們很榮幸可以邀請到防止虐待兒童會和香港首個兒童主導組織童夢同想的創辦人分享在政策倡議的經驗和重要性。同時亦與科技界的專家就互聯網安全的問題進行討論。

Mar Training II: Youth ICANN Preparation
三月 訓練環節二：Youth ICANN準備工作

With the many exciting policy dialogues upcoming in the Pilot Youth ICANN in Beijing, a comprehensive preparation is important to really empower the youth to participate. The ambassadors were introduced to the complicated structure and the various issues of ICANN as the first step.

在不久於北京舉行的YouthICANN先導計劃，一眾青年使者將面對不少網絡管治相關的深入討論，故此舉行了此訓練環節作好準備，加強對ICANN的架構和討論問題之理解。

Apr ICANN 46 Beijing
四月 第46屆ICANN 北京會議

The first time for the new ambassadors to meet people in International conference! We will be showcasing youth participation by organizing a Pilot Youth ICANN!

這是新一屆网域使命青年使者第一次參與國際會議！我們將於YouthICANN先導計劃中以行動向大家展示青年參與的力量！

Idea exchange with Youth Leaders in Asia Pacific: Asia Pacific Next Generation 14th Camp Seoul (APNG)
亞太區青年領袖交流：第14屆亞太區下一代訓練營，首爾

APNG Camp empowers the Next Generation ICT leaders as well as bonding and strengthening relationship among senior leaders and the youth. The camp is divided into different working group sessions for participants to share their research work and exchange innovative ideas on today's Internet in Asia Pacific.

With the successful stories of Matthew Hui (Class 2009-2010) from a delegate becoming the Chair of APNG Camp, NetMission has thereby sustaining our participation in APNG. The 14th APNG Camp chaired by Matthew was successfully held in Seoul at EWHA Womans University with the kind support of KoreaInternet & Security Agency (KISA). 2 of the ambassadors,

Timothy Wu and Eric Jiang (Class 2010-2011) have attended the camp to updates and share the youth engagement work, for example the YIGF of NetMission with the other participants. Other participants are so eager to bring NetMission to their own country! In addition to the sharing, there is also much fun to explore the city with the local Koreans and mingle with youth from different nationalities at the cultural night!

亞太區下一代訓練營除了培訓下一代資訊科技領袖之外，更希望加強青年領袖和青年人之間的聯繫。這次訓練營分為不同的工作小組環節，讓參加者就現今亞太區互聯網情況分享他們的研究成果和交流創新的想法。

网域使命青年使者許俊泓Matthew(2009-2010年度)從論壇代表到成為訓練營主席的故事，足以證明我們能成功延續网域使命青年使者在亞太區下一代訓練營的參與。第14屆由許俊泓Matthew主持的訓練營，在韓國互聯網及保安組織(KISA)的支持下，於南韓首爾梨花女子大學完滿舉行。兩名青年使者吳京津Timothy和江源Eric(2010-2011年度)在會議上分享了他們在青年參與方面如參與網絡管治青年論壇的經驗。其他參加者很希望可以將网域使命青年使者的青年參與模式引入自己的國家。此外，我們與當地參加者一起探索首爾和與各國青年一起參與文化晚會的時光都十分難忘。

Listening to children is not charity; it is an opportunity to learn: 1st Children Forum in ICANN
聆聽兒童並不是公益，而是一個學習機會：首個ICANN兒童論壇

ICANN advocates the diverse participation of various stakeholders, whose opinions we aim to collect in order to construct a better internet. DotAsia Organization shares the same belief as we advocate youth participation. Since our establishment of "NetMission Ambassadors" in 2009, we have been proactively supporting and motivating youth to take part in internet discussion conferences and forums. Not only do we believe the original voice of "Digital Natives" can bring in an extra perspective into the discussions, it can also inspire our youth to serve the internet they love, as part of the stakeholders' effort to construct a better internet in the future.

With the support from DotAsia Organization, two members from Kids' Dream attended the ICANN meeting in Prague in 2012. Kids' Dream is the first child-led organization which advocates concepts of Children's Rights in Hong Kong. Children constitute one-fourth of our global population, yet their participation in ICANN meetings is extremely minimal. It is reasonable that they might feel lonely in the conference, since the issues discussed might not be totally within their grasp of understanding. Yet with their experience and confidence from their continual contribution in advocating Children's Rights, they believe children can contribute effectively in discussions as long as there is a child-friendly environment. As the Canadian Child Commissioner commented, "Listening to children is not charity; it is an opportunity to learn". It is really worthwhile for adults to spend time and effort in enabling children to take part in their discussions themselves, so that children can participate at ease. Apart from nurturing future leaders, children is also a very important stakeholder today.

The idea of building the first children's country / arena / territory: Seven Children's Forum stems from our realization on catering children's special needs from children's point of view. After returning to Hong Kong, the two representatives from Kids' Dream had shared their thoughts and ideas enthusiastically to different organizations. Their dedicated effort propelled the establishment of the first children's forum with the support of Against Child Abuse, the Hong Kong Committee of Children's Rights, NetMission Ambassadors, DotAsia Organization and DotKids Foundation. We received encouraging feedback in more than 20 cities, yet due to constraints in resources, there will only be 8 teams of representatives who come from Cambodia, Indonesia, Malaysia, Uganda, Switzerland, Hong Kong and Beijing, as they participate in the upcoming ICANN 46 meeting in Beijing.

ICANN提倡多持份者參與，旨在集合社會不同持份者的參與共同建設一個更美好的互聯網世界。DotAsia Organisation 分享著相同的信念，並且致力於提倡青年參與，由2009年主辦「网域使命青年使者」至今，一直積極支持及動員青年人走進有關互聯網討論場合，相信由數碼原居民就互聯網議題分享第一身的聲音，不但為討論帶來另多一個角度，更啟發青年人為他們所愛互聯網作出貢獻，與各持份者共同攜手建立一個更好互聯網世界。

在2012年，兩名香港首個兒童主導倡導兒童權利的組織「童夢同想」之兒童代表，在DotAsia Organisation支持下，參與於布拉格舉辦的ICANN會議。兒童是人口的四分之一，卻屬極為少數的ICANN會議參與者。他們在ICANN會議中難免感到孤單，難明白到ICANN中討論到的議題對兒童於互聯網上的活動是息息相關，卻體會到這些討論的議題並不是兒童所能輕易完全掌握，然而他們從一直在香港提倡兒童參與的經驗中得到信心，知道只要能夠製造一個兒童友好的討論環境，兒童是絕對能夠就相關議題表達意見和作出貢獻，正如加拿大的兒童事務專員曾說過，聆聽兒童並不是一種公益，而是一個學習機會。成人值得花心思和時間讓兒童走進相關的討論場地，讓兒童能夠在舒適的氣氛和環境下參與討論，除了是為了培育未來的領袖外，更重要的是因為兒童也是屬於現今社會的重要持份者。

正因為兒童的聲音不能被忽略，一個由兒童而來，兒童為兒童而設，ICANN首個兒童論壇國度：7地兒童論壇的概念就此萌生。兩名「童夢同想」兒童代表回港後積極分享心中想法，成功打動香港防止虐待兒童會、香港兒童權利委員會、网域使命青年使者、DotAsia Organization 及DotKids Foundation支持，共同籌辦首個兒童論壇，並得到超20個不同地方審議，礙於資源關係，今次只能有8除地方代表，包括：柬埔寨、印尼、馬來西亞、烏干達、瑞士、香港及北京，前來第46屆於北京舉行的ICANN 會議。